philoSOPHIA 9.1 WINTER 2019

A Journal of transContinental Feminism

Contents

Editors' Introduction: A <i>trans</i> Continental Turn Alyson Cole and Kyoo Lee	iii
Essays	
Gender in Translation: Beyond Monolingualism Judith Butler	1
What's in a Hashtag? Feminist Terms for Tweeting in Alliance Alyson Cole and Sumru Atuk	26
The Veil, Transparency, and the Deceptive Conceit of Liberalism FALGUNI A. SHETH	53
Unsettling the Coloniality of the Affects: Transcontinental Reverberations between Teresa Brennan and Sylvia Wynter LAUREN GUILMETTE	73
Embodied Critical Thinking: The Experiential Turn and Its Transformative Aspects Donata Schoeller and Sigridur Thorgeirsdottir	92
TRANSCRIPTS	
TRANSLATION/TRANSLOCATION	
"Sexed Space and Unveiled Gender": Translated Excerpt from Kafka's Monkey and Other Phantoms of Africa SELOUA LUSTE BOULBINA (TRANSLATED BY LAURA HENGEHOLD)	111
TRANSLATORS' NOTES	
Translators in Action: Moments in a Dialogue CATHERINE PORTER	127

Nan Wang	133
As a Translator and Reader of Judith Butler in Korea Hyosil Yang	135
arrêt sur visage, from <i>Hatred of Translation</i> NATHANAËL	138
Transpiration/Transition	
Translating Transgender "Erasure" in the Trump Era HEATH FOGG DAVIS	142
Transpsychoanalysis Patricia Gherovici	144
LawToo? #MeToo, Transgender Rights Movement, and Re-garding <i>Justitia</i> Today Kyoo Lee	149
Book Reviews	
Gayle Salamon, The Life and Death of Latisha King: A Critical Phenomenology of Transphobia PERRY ZURN	153
New Forms of Revolt: Essays on Kristeva's Intimate Politics, eds. Sarah K. Hansen and Rebecca Tuvel EMILIA ANGELOVA	159
George Yancy, Backlash: What Happens When We Talk Honestly About Racism in America TINA FERNANDES BOTTS	166